



**Girarrosti ventilati elettrici con forchetta lunga e programmatore elettronico**  
 Electrical ventilated chicken-spits with long spit and electronic programmer  
 Rôtissoires ventilées électriques avec broches deux piques et programmateur électronique  
 Ventilierte Elektro-Hähnchengrillgeräte mit langem Spieß und elektronischer Programmierung  
 Asadores ventilados eléctricos con horquillas largas y programador electrónico

Serie  
 Line  
 Série  
 Modell  
 Serie

Cod. 14100141 - **GV-35/42\***



Nr. 35



Nr. 7

## GV-35/42

### Caratteristiche e vantaggi

- Movimento singola rotazione con schidioni a forchetta lunga
- Tecnologia di cottura costituito da ventilazione di aria calda e lampade al quarzo
- Gestione di cotture con programmatore elettronico
- Accensione automatica nelle 24 h
- 2 estrattori di schidioni in dotazione

### Characteristics and advantages

- Single rotation movement with special long spit
- Cooking system through hot air ventilation and quartz lamps
- Cooking process with electronic programmer
- Automated startup 24 hours
- 2 spit extractors included

### Caractéristiques et avantages

- Mouvement à rotation simple avec broches deux piques pour poulets
- Système de cuisson avec ventilation d'air chaud et lampes à quartz
- Gestion des cuissons avec programmateur électronique
- Allumage automatique dans les 24 h
- 2 extracteur de fourchettes inclus

### Merkmale und Vorteile

- Einzelne Spieß-Drehbewegung mit langen Gabelspießen
- Kochsystem: Heißluft-Ventilation und Quarzlampen
- Garprozess-Steuerung mit elektronischer Programmierung
- Automatischer Programmstart innerhalb von 24 Stunden
- Inklusive 2 Spießabzieher

### Características y ventajas

- Rotación de espadas individuales de horquilla larga
- Sistema de cocción consistente en ventilación de aire caliente y lámparas de cuarzo
- Gestión de la cocción con programador electrónico
- Encendido automático en 24 h
- 2 extractor de espadas en dotación



\* Schidioni a forchetta lunga in dotazione  
 \* Special long spits included  
 \* Broches deux piques pour poulets en dotation  
 \* Inklusive Hähnchenspieße  
 \* Espadas de horquilla larga incluidas





# GV-35/42

**Schidioni**  
**Spits**  
**Broches**  
**Spieße**  
**Espadas**

**Schidione per forchetta lunga**

Special long spit  
Broche deux piques pour poulets  
Langer Spieß für Hähnchen  
Espada de horquilla larga

**Schidione per polli alla diavola e alette**

Grid for spatchcock chicken and wings  
Broche pour poulets à la crapaudine et ailettes  
Flachkorb für Hähnchen nach Diavola Art und Chickenwings  
Espada para pollos en porciones y alitas

**Asta centrale completa di forchettoni**

Central spit complete with clamps  
Broche à jambon avec crochets  
Mittelspieß komplett mit Klammern für Lamm  
Espada central dotada de pinchos



**Cestello per arrostiti**

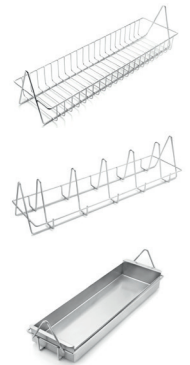
Basket grid  
Balancelle panier  
Hängekorb  
Cesta para asado

**Cestello verticale**

Vertical basket grid  
Broche à panier verticale  
Vertikaler Hängekorb  
Cesta vertical

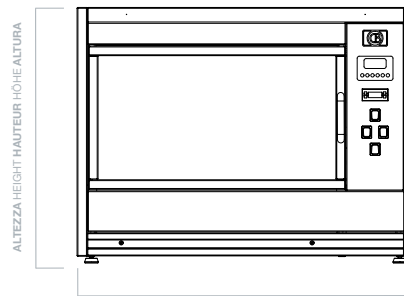
**Cestello completo di teglia**

Complete basket  
Balancelle pleine  
Pfannenkorb komplett  
Cesta dotada de bandeja



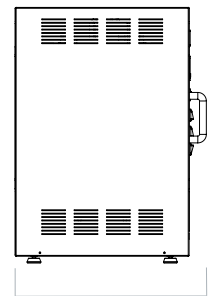
**Info tecnica**  
**Technical info**  
**Infos techniques**  
**Technische Info**  
**Info técnica**

Tipo presa Socket Prise Anschlussdose Toma de enchufe	32 A
Collegamento elettrico Electrical connection Connexion électrique Elektrische Anschlüsse Conexión eléctrica	Corrente max. 19 A Max. Current 19 A Courant max. 19 A Max. Strom 19 A Corriente máx. 19 A
Cavi di alimentazione Power Cables Câbles d'alimentation Stromkabel Cables de alimentación	1



ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HÖHE ALTURA

LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA



PROFONDITÀ DEPTH PROFONDEUR TIEFE PROFUNDIDAD

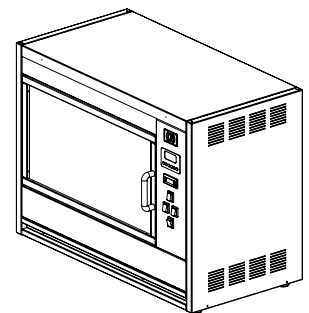
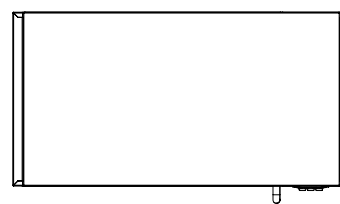
**ATTENZIONE:** al fine di evitare collisioni e conseguenti danni per l'apparecchiatura, in caso di utilizzo contemporaneo di cestelli di tipo basculante ad altri schidioni non basculanti, è necessario lasciare vuoto uno spazio prima ed uno dopo ciascun cestello basculante! **NOTA:** in questo caso non sarà più possibile sfruttare la capienza totale di cottura della macchina.

**WARNING:** In order to avoid collisions and consequent damage to the equipment, when using tilting baskets at the same time as other types of non-tilting spits, it is necessary to leave one space empty either before and after each tilting basket!  
**NOTE:** In this case it will no longer be possible to use the total cooking capacity of the machine.

**ATTENTION:** afin d'éviter des collisions et d'endommager l'équipement, en cas d'utilisation simultanée de paniers basculants avec d'autres types de broches non basculantes, il est nécessaire de laisser un espace vide avant et après chaque panier basculant! **REMARQUE:** dans ce cas, il ne sera plus possible de profiter de la capacité de cuisson totale de la machine.

**ACHTUNG:** Um einen Zusammenstoß und nachfolgende Schäden am Gerät zu vermeiden, ist es bei gleichzeitiger Verwendung von Hängekörben mit anderen Garbehältern erforderlich, vor und nach jedem Hängekorb einen Platz frei zu lassen! **HINWEIS:** In diesem Fall kann nicht mehr die gesamte Garkapazität der Maschine genutzt werden.

**CUIDADO:** si usen simultáneamente cestas de tipo basculante con otras espadas no basculantes, deben dejar un espacio vacío antes y después de cada cesta basculante, para evitar colisiones así como los daños resultantes al equipo. **NOTA:** Entonces, no será posible utilizar la capacidad total de cocción del equipo.



**Attenzione: Mantenere una distanza di almeno 150 mm dalle pareti**

Attention: Maintain a distance of at least 150 mm from the walls  
Attention: Maintenez une distance d'au moins 150 mm des murs  
Achtung: Abstand von mindestens 150 mm zu den Wänden einhalten  
Atención: mantenga una distancia de al menos 150 mm de las paredes

Modello Model Modèle Modell Modelo	Aste / Cestelli Spits / Basket grids Broches / Balancelles Spieße / Körbe Espadas / Cestas	Polli Chickens Poulets Hähnchen Pollos	Larghezza Width Largeur Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Tiefe Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Temperatura Temperature Température Temperatur Temperatura	Tensione Voltage Tension Spannung Voltaje	Potenza Power Puissance Leistung Potencia	Peso Weight Poids Gewicht Peso
GV-35/42	7	35/42(35 Kg)	990 mm	805 mm	1010 mm	30° - 250°C	230V 3~ / 400V 3N~	9,3 KW	Kg 141